

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 96 (2005)  
**Heft:** 17

**Artikel:** NIN 2005 : die Änderungen  
**Autor:** Schmucki, Josef / Bryner, Peter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-857830>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NIN 2005 – die Änderungen

## Niederspannungsinstallationen harmonisiert mit Europa

Seit dem 1. Juli 2005 gilt die neue Niederspannungs-Installationsnorm NIN 2005. Sie wurde an die europäischen Normen angepasst und an einigen Stellen präziser formuliert – Anpassungen, die sich seit der letzten Erneuerung im Jahr 2000 ergeben haben. Sie schreibt dem Elektromonteur aber nicht nur vor, wie er die Leitungen verlegen muss, sie unterstützt ihn auch mit anschaulichen Zeichnungen und Berechnungsprogrammen.

monteur zum Beispiel, die Querschnitte der Leiter zu berechnen – inklusive Optimierung der Kosten, denn nicht nur der Draht kostet, sondern auch die Verluste der Leitung im Betrieb.

### Dusche und Solarzelle aufgenommen

Eine wesentliche Neuerung der NIN 2005 ist das Kapitel über Schaltgeräte, das von den europäischen Normen EN 60439-1 und -3 abgeleitet wurde. Ausserdem dürfen die nationalen Industrie-Steckdosen J10, J15,... ab dem 1. Juli 2008 nicht mehr in Verkehr gesetzt werden, und die NIN unterscheidet nicht mehr zwischen ortsveränderlichen und fest verlegten Leitungen (steife/flexible

Für elektrische Installationen mit einer Spannung zwischen 50 und 1000 Volt Wechselstrom gilt die Niederspannungs-Installationsnorm NIN. Diese basiert auf dem Elektrizitätsgesetz des Bundes und dessen Verordnung über Niederspan-

Steckdosen in der Duschzelle. Die NIN ist also für den Praktiker auf dem Bau. Die Berechnungsprogramme der NIN 2005 (CD-Version) helfen dem Elektro-

Josef Schmucki, Peter Bryner

nungsinstallationen (NIV). Die NIV wurde auf den 1. Januar 2002 an die europäischen Normen angepasst. Dazu kommen weitere so genannte Harmonisierungsdokumente (HD), in denen die Normen der verschiedenen Länder Europas aneinander angepasst werden. Diese gelten auch für die Schweiz und müssen innerhalb von drei Jahren umgesetzt werden. Das technische Komitee 64 von Electrosuisse<sup>1)</sup>, das für Niederspannungs-Installationen zuständig ist, hat deshalb die NIN aus dem Jahr 2000 überarbeitet. Die neue NIN 2005 gilt bereits ab dem 1. Juli dieses Jahres. Installationen, die zu diesem Zeitpunkt im Bau sind, können im Übergang nach der alten Norm erstellt werden. Weiter können Installateure der Netzbetreiberin bis am 31. Dezember Anlagen melden, die sie nach der alten Norm erstellen.

### Die NIN schützt

Die NIN soll Personen und Sachwerte vor Schäden bewahren. Dies beginnt bei den Aderfarben für die Leitungen: jeder soll wissen, dass der Schutzleiter gelbgrün ist, damit er ihn nicht mit dem Polleiter verwechselt. Die Norm geht weiter in die Details und verbietet zum Beispiel

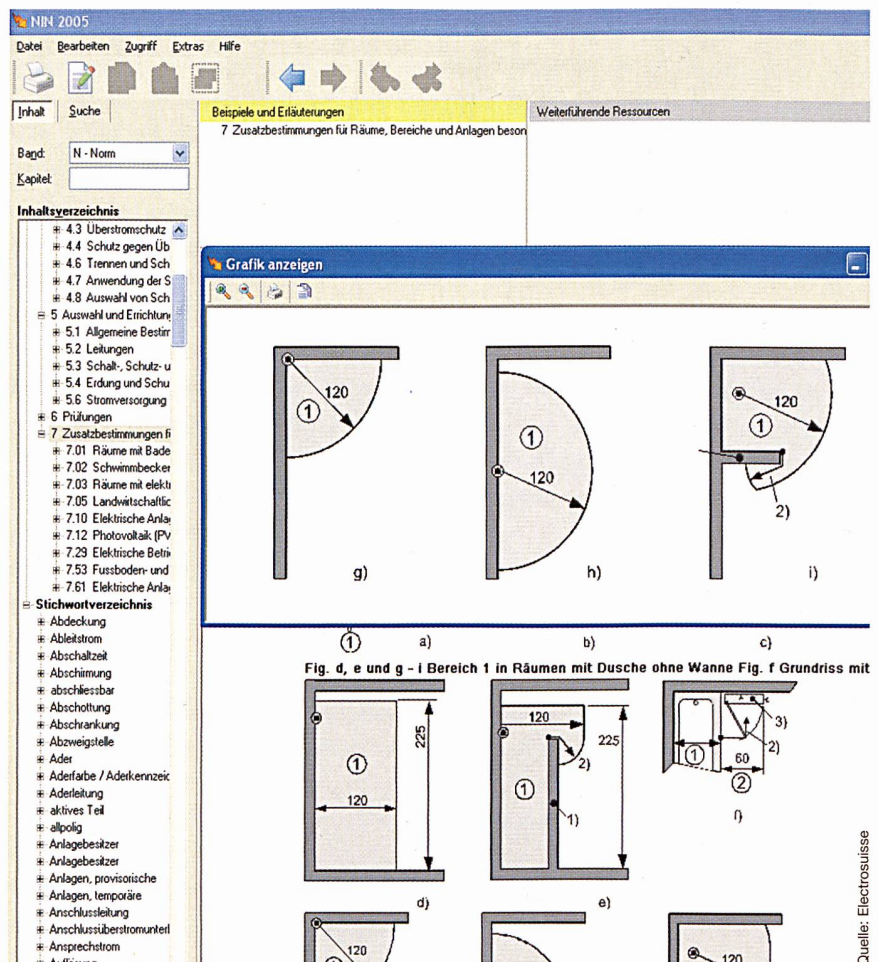


Bild 1 Die NIN2005 schreibt vor, wo im Badezimmer Steckdosen montiert werden dürfen

Quelle: Electrosuisse

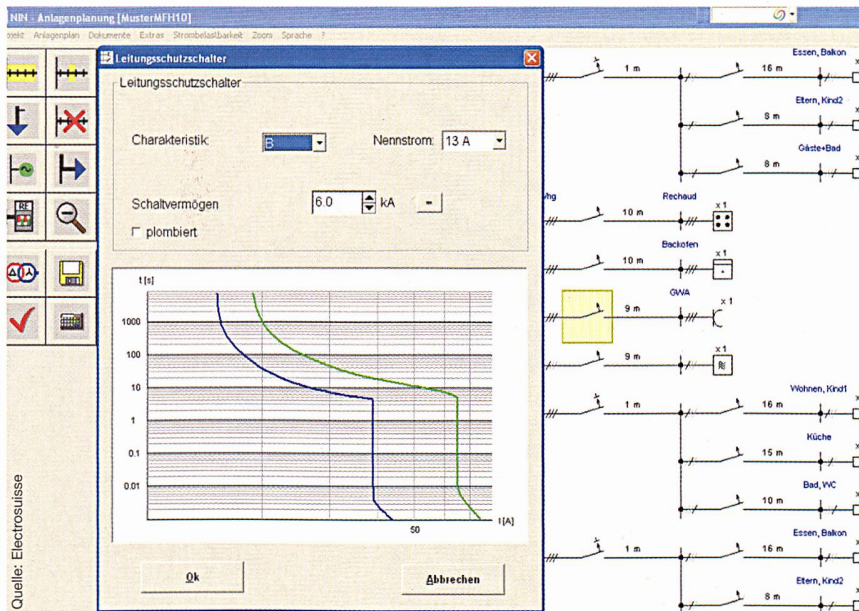


Bild 2 Elektrische Installationen werden mit der NIN-Software simuliert und auf ihre Plausibilität geprüft

Leitungen). Dabei haben die Farben der Polleiter geändert, wie bereits im *Bulletin SEV/VSE 3/05* veröffentlicht [1]. Die NIN wurde aber nicht nur mit Europa harmonisiert, es wurden auch einige nationale Wünsche erfüllt: Die Photovoltaik und Nasszellen mit Dusche oder Bad werden nun von der NIN abgedeckt.

### Motorschutz ab 500 W

Neu müssen Motoren bereits ab einer Leistung von 500 W mit einer Schutzvorrichtung versehen werden – dies entspricht der europäischen Norm EN 60204 (bisher 700 W). Die NIN sagt nun auch präzise aus, wie ein Not-Aus oder ein Not-Halt die Maschine stoppen muss.

Ein weiterer Punkt sind die Steckdosen und Anschlussklemmen: In Wohnbauten dürfen die 10-A-Steckdosen T12, T13 und T15 nur noch mit 10-A-Schmelzeinsätzen oder 13-A-Leitungsschutzschaltern vorgesichert werden (bisher 16 A). Denn die Anschlussklemmen der Betriebsmittel sind nur für den Nennstrom von 10 A ausgelegt. In Industrie- und Gewerbe sollten Steckdosen mit einem Nennstrom von 16 A (T23 und T25) bevorzugt werden.

### Die NIN hilft

Die NIN schreibt dem Elektromonteur nicht nur vor, was er machen muss, sondern unterstützt ihn auch. So zeigen Grafiken, wo im Badezimmer die Steckdosen

montiert werden dürfen. Die Software simuliert ganze Anlagen, damit der Elektromonteur sieht, welche Ströme auftreten können und wie weit die Spannung an einzelnen Stellen abfällt. Die Software findet kritische Stellen und warnt den Benutzer. Die entsprechenden Formulare für die Installationsanzeige, den Sicherheitsnachweis und Mess- und Prüfprotokolle generiert sie automatisch aus dem Schema. Der Elektromonteur kann auch ausrechnen lassen, ob sich ein Leiter mit einem grösseren Querschnitt lohnt. Dieser ist zwar teurer zum Verlegen, aber die Verlustleistung im Betrieb ist kleiner – ein wichtiges Argument gegenüber dem Bauherrn.

### Referenz

[1] Harmonisierung der Adernkennzeichnung von Niederspannungskabeln und -leitungen, *Bulletin SEV/VSE*, Ausgabe 3/2005, Seite 57

### Angaben zu den Autoren

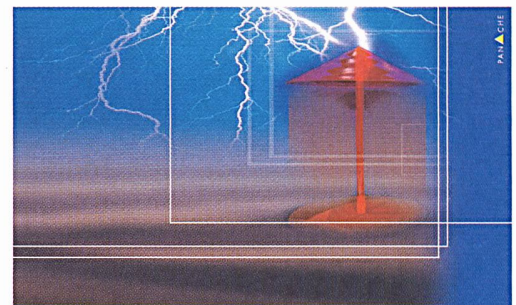
**Josef Schmucki** ist Sekretär des TK 64, das beim CES/Electrosuisse für Niederspannungsinstallationen zuständig ist.

*Electrosuisse, Fehraltorf,  
josef.schmucki@electrosuisse.ch*

**Peter Bryner** ist bei der Weiterbildung der Electrosuisse zuständig für die NIN.

*Electrosuisse, Fehraltorf,  
peter.bryner@electrosuisse.ch*

<sup>1</sup> ehemaliger Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)



# USV

## Flexibilität mit Multi-Dialog!



**Leistung erweitern? Kein Problem!**  
Dank Multi-Dialog arbeiten auch unterschiedliche Baugrößen zusammen.

- Leistungsbereich: 10 – 80 kVA
- THDI <= 4% (cos-phi 0.99)
- hoher Wirkungsgrad

[www.usv.ch](http://www.usv.ch)



**Bern • Baar**  
CTA Energy Systems AG  
3110 Münsingen  
Telefon 031 720 15 50

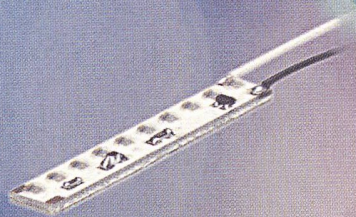
LIGHTING

inteltec

Basel  
6.9. – 9.9.2005  
Stand D03

powerLED

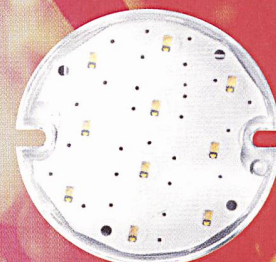
EINE QUELLE UNGEAHNTER MÖGLICHKEITEN.



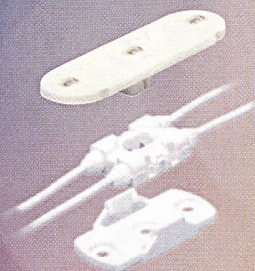
powerLED Streifenmodule



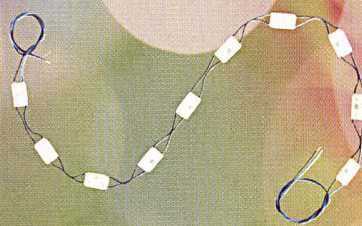
powerLED RGB



powerLED 230 V Module



spaceLED



powerLED Ketten



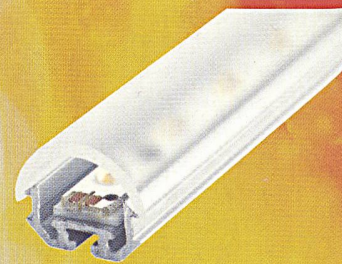
powerLED Spot



powerLED Konverter



powerLED Controls



powerLED Zubehör

Denkt man an moderne Beleuchtungstechnik, geht vielen Planern beim Stichwort LED ein Licht auf. Kaum eine andere Lichtquelle ist so wartungsarm, langlebig und ermöglicht einen derart optimalen Leuchtenwirkungsgrad. Mit der wegweisenden Chip-on-Board-Technologie und der enormen Präzision in der Fertigung von weißen LED zeigt TridonicAtco einmal mehr seine Innovationsstärke in diesem Bereich. Das umfassende Programm an LED-Lichtquellen, Optiken, Betriebs- und Steuergeräten macht TridonicAtco zum Komplettanbieter hochwertiger LED-Lösungen. Zudem profitieren unsere Partner von der intensiven Beratung für den Produkteinsatz – von der Anwendung bis hin zur Entwicklung individueller Lösungen. – Weiterführende Informationen erhalten Sie bei TridonicAtco Schweiz AG, CH-8755 Ennenda, +41 55 645 47 47 oder [www.tridonicatco.ch](http://www.tridonicatco.ch)

a world of bright ideas®

TRIDONIC.ATCO